



<レンタサイクルご利用案内>



*利用上の注意をよくご確認の上ご利用ください。
最新型電動アシスト自転車
24インチ、3段変速、前カゴ付き
カラー/ブラック、ホワイト、カーキ
台数/11台

- 受付場所/道の駅多古あじさい館
ふれあい市場レジカウンター
- 受付時間/貸出=9:00~16:00 返却=17:00まで
*利用時間に制限はありません。但し返却時間までには必ずお戻りください。
- 利用できる方/中学生以上
レンタサイクルの利用に支障のない方
- 利用料金/利用時間にかかわらず1回500円(税込)
*貸出の際は身分証明書(運転免許証・健康保険証・学生証など)が必要です。

<Bicycle Rental Information>

Latest model electric-assist bicycles
24-inch/3-speed bicycle with a front basket.
Available colors : Black, White, Khaki Available bicycles : 11
■Rental counter
Checkout counter at Fureai Market in Ajisai-kan at Tako Road Station (Michinoeki)
■Hours of operation
Rental: from 9:00 am to 4:00 pm Returns: by 5:00 pm
*No rental time restrictions during our hours of operation.
Please be sure to return your bicycle before closing time on the day of rental.
■Rental requirements
Renters must be of junior-high school age or older, and must be able to operate the rental bicycle.
■Rental rate
500 yen (tax included) per rental, regardless of duration (max. one day)
*Valid identification (Driver's License, Health Insurance card, Student ID, etc.) must be presented upon rental.
*Please carefully review our rental policies and procedures before renting or using a bicycle.

安全にご利用ください

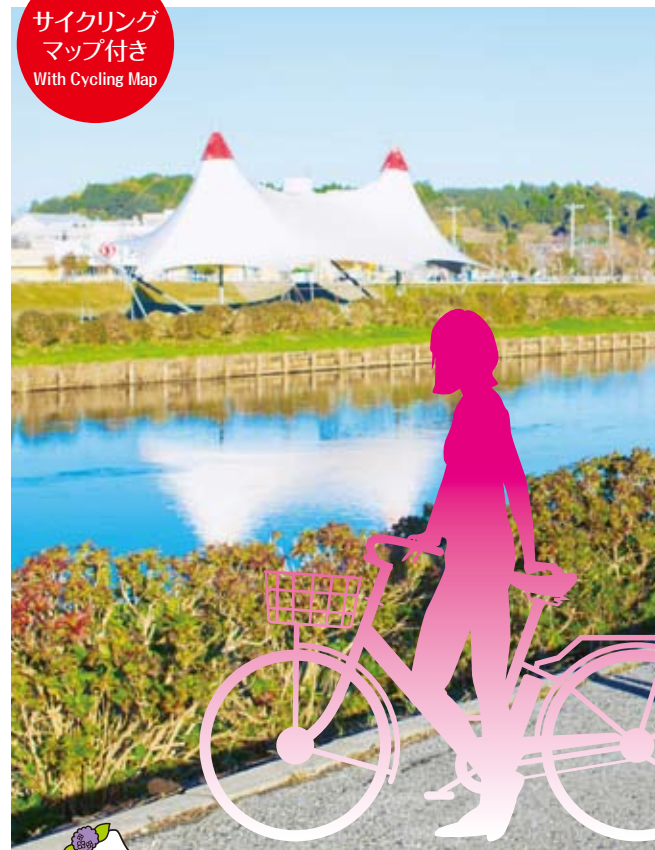
1. 車道の左側を走ろう
自転車は車の仲間、車道通行が原則です。車道を通行するときは道路の左側に寄って通行しましょう。
2. 歩いている人を優先しよう
例外的に歩道を通行するときには、すぐに停止できる速度で、歩行者の通行を妨げないようにしましょう。
3. ながら運転はやめよう
傘差し、スマホ・携帯、ヘッドホン使用などの「ながら運転」はやめましょう。
4. 交差点では安全確認しよう
交差点では、信号や標識に従うだけでなく、徐行や一時停止するなど、安全を確認して通行しましょう。
5. 夕方からライトをつけよう
夕暮れ時は事故が起きやすいことから、暗くなる前に早めにライトを点灯しましょう。*「ちばサイクルルール」自転車に乗るときのルールから

多古町役場産業経済課 Industry and Economy Division,
TEL.0479-76-5404 Takomachi Town Office

レンタサイクルで行く TAKO 発見&体験の旅

Discover & Experience Takomachi
on a Rental Bicycle.

サイクリング
マップ付き
With Cycling Map



千葉県 多古町
Takomachi, Chiba Prefecture

自然も歴史も、ロケ地もグルメも…
さあ、レンタサイクルで
町をめぐりましょう!

Nature, history, foods and film locations -
there are many things to experience...
Hop on a bicycle and start exploring!



多古町は水と緑に恵まれ、
四季折々の花が咲く自然豊かな町。
そして、古い歴史や由緒ある寺社に彩られた町。
そんな多古町をレンタサイクルを利用して
自由気ままにサイクリングしてみませんか。
きっと、サイクリングならではの
いろんな出会いや発見があるはずです。



スタート&ゴールは 道の駅多古 あじさい館



栗山川と国道296が交差する多古大橋のたもとに位置する多古町観光の拠点です。農産物や特産品の直売コーナーで買い物を楽しめるほか、「キッチンTAKO」では多古米や新鮮な地元の食材を使った「おふくろの味」を堪能できます。ここで町の文化・歴史・観光情報を入力し、多古町めぐりサイクリングを始めましょう。

Start and finish at Ajisai-kan at Tako Road Station (Michinoeki)

Ajisai-kan is one of the town's tourist hubs, conveniently located at the foot of the Tako-ohashi Bridge where the Kuriyama River meets National Highway Route 296. You can shop for our local agricultural products and specialties in the farmer's market section, while the Tako Kitchen offers the superb taste of "Mom's home cooking", using Tako rice and fresh local ingredients. Learn about town history and culture, and get tourist information, before starting your cycling trip in the town of Tako.



モデルコースのヒント
Suggested Cycling Route #1



水・緑・花めぐりサイクリング

川面を渡る風を感じながら、栗山川沿いをのんびりサイクリングはいかが。春の桜、初夏のあじさい、秋のコスモスなど、四季折々の花々を堪能できるのが多古町の魅力です。広々とした水田や畑の緑も輝いています。そんな、多古町の自然を楽しむコースを設定してみても…。

Scenic route to enjoy the water views, green foliage and blooming flowers

Fancy a relaxing bicycle ride cruising along the Kuriyama River while enjoying the river breeze?
An abundance of flowers in every season is what makes Takomachi so attractive. You can enjoy cherry blossoms in spring, hydrangea in early summer, cosmos in autumn, and many more.
Spacious water-filled paddy fields and farm fields are shining with lush crops. Why not take a scenic route to soak up the natural beauty of Takomachi?



モデルコースのヒント
Suggested Cycling Route #2



寺社&歴史めぐりサイクリング

“まちなか”には江戸時代の陣屋町や宿場町の面影が今も残っています(もちろんここは徒歩でも散策できますが…)。また町内には、由緒あるお寺や神社が多数点在しているほか、明治から昭和にかけての歴史的建造物もいろいろ。レンタサイクルだからちょっと足を伸ばすのも平気ですね。

Historic route to visit the temples, shrines and historical sites

In the heart of Takomachi, you can still sense the atmosphere of a historic Edo-period post town and Jinya town (a town built around a shogunate's local headquarters). (Of course, this area is a great place to walk around as well.)
Along with many historic temples and shrines, various heritage buildings from the Meiji and Showa periods are scattered about the town.
The bicycle gets you around the town easily, so a little distance won't matter.



モデルコースのヒント
Suggested Cycling Route #3



ロケ地めぐりサイクリング

多古町は千葉県でも有数の“ロケのまち”として知られています。たくさんの映画・ドラマ・CMが町内各所で撮影されています。主人公になったつもりで、あるいは監督になったつもりで、あの名シーンのロケ地を訪ねてみるのも楽しいものです。

Route to visit film locations

Takomachi is known as one of Chiba's film hot spots. Many movies, TV shows and commercials are filmed around the town.
Visit places where famous scenes were shot. Have fun pretending to be a main character in a scene, or imagine being a director.



1 道の駅多古あじさい館

スタート地点は多古町のランドマークとも言える道の駅多古あじさい館です。周囲にはのどかな田園風景が広がり、栗山川の穏やかな流れがとても気持ちいいです。

- 営業時間 / 9:00~18:00(4月1日~8月31日は19:00まで)
※駐車場、トイレは24時間ご利用可能です。
- 所在地 / 千葉県香取郡多古町多古1069-1
- TEL. / 0479-79-3456

1. Ajisai-kan at Tako Road Station (Michinoeki)

Your bicycle tour starts at Ajisai-kan at the Tako Road Station, a local Takomachi landmark. Enjoy the lovely scenery of the peaceful pastoral countryside, with the tranquil flow of the Kuriyama River.

●Business hours: 9:00 am to 6:00 pm (to 7:00 pm from April 1 to August 31)
* Parking area and toilets are open 24 hours a day.
●Address: 1069-1, Tako, Takomachi, Katori-gun, Chiba prefecture
●TEL. 0479-79-3456

2 正東山日本寺

中山法華経寺の三世日祐上人が元応元年(1319)に開基した日蓮宗の本山寺院です。700年の歴史を持ち、かつては関東三大檀林の一つ中村檀林として全国から学僧が集まり、270年の檀林時代に延べ10万人の僧侶を輩出しました。あじさい庭園が整備され、秋あじさいや冬あじさいなどの珍しい品種も含め、140種以上、8,000株を超えるあじさいが咲きます。年中行事や月行事も盛んで、毎月第二月曜日午後1時30分からは「お写経会」を開催しているので、ぜひ写経体験を。

- TEL. / 0479-76-3745

2. Shotozan Nichihon-ji Temple

Nichihon-ji is an important, time-honored temple of the Nichiren sect, founded in 1319 (the first year of the Genou era) by Nichiyu Shonin, the third Chief Abbot of Nakayama Hokekyoji Temple.

With 700 years of history, the temple was once a learning center for monks, called Nakamura Danrin, and flourished as one of the Big Three Danrin temples in the Kanto region. Over its 270-year history as a learning center, Nakamura Danrin trained 100,000 monks from across the country. The temple also has a gorgeous Ajisai (hydrangea) garden where you can enjoy a spectacular blooming panorama, with more than 8,000 hydrangea bushes of more than 140 different species, including rare species such as autumn hydrangea and winter hydrangea.

The temple also holds many annual and monthly events. Why not give yourself time to experience Shakyō practice (Sutra copying)? The Shakyō session is held every second Monday at 1:30 pm.

●TEL. 0479-76-3745



3 澁谷嘉助旧宅正門

澁谷嘉助は日本で初めてダイナマイトを輸入するなど実業家として大きな足跡を残し、晩年は教育や慈善事業にも尽力した地元が誇る偉人。旧宅には一際目立つレンガの長屋門が残されており、国の登録有形文化財になっています。

3. Main Gate of the Former Shibuya Kasuke House

Shibuya Kasuke, known as the first to import dynamite into Japan, is a well-respected figure in Takomachi. He not only made a great contribution to the business world as a merchant, but also devoted himself to education and charity work in his later years.

The impressive main gate of his former house is made of brick and built in a dormitory style. It is registered as a national tangible cultural property.



4 旧興新小学校

歴史を感じさせる木造校舎が魅力。NHK連続テレビ小説「梅ちゃん先生」や映画「永遠の0」をはじめたくさんのドラマや映画のロケで使用されています。

4. Kyukoushin Elementary School

Sense the history of this charming wooden building that once housed a school. The building is frequently used for filming TV shows and movies, including NHK's morning drama *Ume-chan Sensei* and the movie *The Eternal Zero*.



5 八田さくら通り

春になると約1キロ続く桜のトンネルが見事です。

5. Hatta Sakura (Cherry) Street

In the spring, the cherry blossoms form a canopy over a kilometer-long path, creating a stunning flower tunnel.



8 成等山正覚寺

成等山正覚寺は日蓮宗不受不施派の寺院です。他宗派からはお布施を受けとらないため、本堂の前に賽銭箱は置かれていません。かつて島地区の家にあった隠し階段が、本堂内に保管されています。

8. Jotozan Shokaku-ji Temple

Jotozan Shokaku-ji is a temple of the Nichiren Fuji-Fuse-Ha, a subset of the Nichiren School, whose credo was neither to receive nor give. As the temple does not accept offerings from those not of its faith, there is no offering box in front of the main hall.

Hidden stairs, once installed in a house in the Shima District, are now kept in the main hall.



7 妙印山妙光寺

鎌倉時代に日蓮聖人の高弟・日朝によって創建された日蓮宗の名刹で、日蓮聖人自らが髷を付けたといわれる日蓮聖人の坐像があることから、「ひげのお祖師様」と呼ばれ、人々から親しまれています。写経体験もできるほか、時間がない方は「お題目」や自分の名前などを書く10~15分のショートプランも。ぜひ体験してみたいか…。

- TEL. / 0479-76-2920

7. Myoinzan Myoko-ji Temple

This prominent temple of the Nichiren sect was founded in the Kamakura period by Nitcho, a disciple of Nichiren Shonin. It houses the seated figure of Nichiren Shonin, affectionately known as the 'Goateed founder of the sect', because the goatee is said to have been attached to the figure by Nichiren himself.

Here you can see and practice Shakyō (Sutra copying). If you do not have enough time for the full Shakyō practice, try a short session where you can copy a mantra or write your own name, which takes only 10 to 15 minutes. It will be a wonderful experience.

- TEL. 0479-76-2920



6 多古町コミュニティプラザ

コミュニティプラザ内には、全長7m45cmの大きな丸木舟が展示されています。(新竹橋付近で発掘)

6. Takomachi Community Plaza

A 7.45-m long carved canoe, unearthed near Shintakebashi, is on display.

